

RUSSIAN ABSTRACTS RUSSISCHE ZUSAMMENFASSUNGEN

РЕЗЮМЕ

LIISA RANTALA & PAAVO KETTUNEN (стр. 3.)

Работа церкви с глухими с точки зрения роли церкви и общества: Статья представляет работу церкви с глухими в Финляндии, в период с начала 1900-х до начала 1980-х годов. Она рассматривает мотивы церкви и общества, а также положение глухих в разные эпохи с генетико-исторической точки зрения. Две темы заслуживают внимания в рассматриваемый период: расовая гигиена и распространение оральных методов общения. К концу 1800-х годов по всей Европе укрепились представления о расовой гигиене, вследствие чего, наряду с другими видами инвалидности, глухоту стали воспринимать как нежелательный фактор. Вместе с этим изменилось и отношение общества к языку жестов. С распространением оральных методов обучения звуковой язык вытеснил язык жестов и последний запрещали. В результате этого снизился уровень образованности среди глухих, их положение и шансы на рынке рабочей силы ухудшились. Эти факторы изменили отношение общества к глухоте как к физическому недостатку. Раньше образцовым гражданином считался тот, кто был способен содежать себя сам. В противовес этому, в данный период планка зависилась: стало требованием, чтобы хороший гражданин был здоровым и физически и духовно. Он должен был быть способными общаться с помощью устной речи, так как собственный язык глухих всё более осуждался. Язык жестов, тем не менее, сохранился в узком кругу глухих. Более того, в своей работе с глухими церковь в Финляндии всё время опиралась на язык жестов. Церковь и государство распределяет работу. Наряду с чтением проповедей и обучением, работающие с глухими пастыри и работники благотворительных организаций в первую очередь отвечали за социальную и духовную заботу о порученных им людях. В наши дни решение социальных задач, связанных с глухими, возлагается на общество, в то время как за спиритуальную сторону вопроса отвечает церковь. Положение глухих улучшилось. И в работе церкви с глухими происходили изменения. Из пассивных объектов благотворительности глухие превратились в активных членов общества и участников общественной жизни.

Ключевые слова: недостаток, закон о браке, оральные методы, забота о духовном состоянии глухих, расовая гигиена, язык жестов, стерилизация, работа с глухими

GÁBOR TÖRÖK, TEODÓRA TOMCSÁNYI, ANDRÁS ITTZÉS, TAMÁS MARTOS, GÁBOR SEMSEY, TÜNDE SZABÓ & TÍMEA TÉSENYI (стр. 24.)

Одна из моделей повышения квалификации в сфере экуменической духовной опеки и представление результатов эвалюационных исследований: Данная работа представляет процесс обучения на курсах повышения квалификации в сфере духовной опеки, созданных и проводимых будапештским институтом Ментального Здоровья Университета им. Семмельвейса. Анализируются исторические факторы и прочие аспекты, определяющие организацию обучения, которые играли роль в создании и дальнейшей совершенст-

вовании курса, а также выделяются образцовые качества обучения. Курсы повышения квалификации проводятся в сотрудничестве трёх вузов, один из которых финансируется государством, а два – церковью. В программе передаются теоретические и практические знания различных научных дисциплин, например психологии, педагогики, социологии и науки здоровья, учитывая базовое высшее образование и приобретённый опыт в данной области, в интеграции с образованием по теологии. Курсы уделяют особое внимание развитию личности, в рамках которого – обработке жизни и личного пути к вере; две основные опоры этого процесса – работа самопознания и переработка духовного образа жизни. Вторая половина статьи демонстрирует результаты тех исследований, которые помогли при открытии и дальнейшем совершенствовании курса. В лонгитудинальном исследовании ($n = 55$; 2005–2008) фигурируют результаты венгерского варианта Калифорнийского Психологического опросника (CPI-S = California Psychological Inventory Scales), состоящего из 300 пунктов, и опросника собственной разработки, служащего для оценки разговорной компетенции работников духовной опеки. Характерный для образца в целом нормальный профиль CPI и стабильность отдельных шкал показывают, что личностные характеристики обучающихся не изменяются в значительной степени под воздействием обучения, и этим же демонстрируется и результативность порядка приёма на курсы, а это, в свою очередь, решающий фактор с точки зрения эффективности обучения. Обзор компонентов разговорной компетенции, включающей в себя все области обучения, показывает, что в ходе обучения, по многим существенным вопросам произошли желаемые изменения в компетенции у значительной доли студентов, располагающих различным опытом. Сигнификантные изменения произошли в признании границ своей компетенции, в размерах недирективности и взятой на себя ответственности за ход дела, в качестве духовного сопровождения. Во всех случаях выросла повторяемость категорий, характеризующих повышенную компетенцию по оказанию помощи.

Ключевые слова: духовная опека, компетенции духовных опекунов, организация обучения, эвалюационное исследование, история духовного опекунства, специализированное повышение квалификации в Венгрии

MARGREET R. DE VRIES-SCHOT, JOSEPH Z.T. PIEPER & MARINUS H.F. VAN UDEN (стр. 57.)

Шкала зрелой религиозности: Валидность нового теста: Для валидации нового теста – Шкалы зрелой религиозности (Mature Religiosity Scale, MRS) – был применён тестовый измеритель на выборке 336 человек (в том числе 171 верующего и 165 амбулаторных больных христианских клиник ментальной гигиены). Первый вариант теста был составлен после изучения специальной литературы по психиатрии/психологии и теологии. Валидность и надёжность теста проверялась посредством применения других тестов, в том числе: Шкала духовного здоровья (Spiritual Well-Being Scale, SWBS), Показатель религиозности Университета Дьюка (Duke Religion Index, DUREL), Опросник религиозного преодоления стресса (Religious/Spiritual Coping, RCOPE) и Опросник тревожности как состояния и черты личности (State-Trait Anxiety Inventory, STAI). Результаты показали, что из 19 вопросов теста 16 образуют единый фактор, которому соответствует и его внутренняя согласованность, измеренная Альфой Кронбаха. Этот фактор был использован в исследовании в качестве Шкалы зрелой религиозности. На основе корреляций с другими валидационными шкалами, а также корреляций, показанных свойствами известных групп, валидность Шкалы оказалась высокой. Шкала зрелой религиозности пригодна для использова-

ния как в сфере ментальной гигиены, так и в сфере духовной опеки. Её применение рекомендуется в этих двух группах, и её валидацию провели тоже в этом кругу, так как она может предложить специалистам путь к коммуникации, связанной с верой и смыслом жизни.

Ключевые слова: Шкала зрелой религиозности (Mature Religiosity Scale, MRS), зрелая религиозность, духовное здоровье, составление опросника, валидность, надёжность, здравоохранение, духовная опека

KÁROLY VARGA, ÁKOS TÓTH, JÓZSEF ROZNÁR, ANDRÁS OLÁN, JÓZSEF BETLEHEM & SÁRA JEGES (стр. 72.)

Насколько общепринят мотив «имеет ли это смысл для нас (meaningfulness)»? Материалы для принципиально новой, салютогенетической постановки вопроса в медицине и психологии труда: На основе подкрепляющих друг друга результатов двух наших предыдущих исследований, согласно которым с одной стороны - получению положительных результатов, касающихся личности и работы в сфере деятельности анализируемых субъектов, среди мотивирующих потенциалов деятельности, фигурирующих в модели Хакман-Олдхам (Hackman-Oldham), в сигнификантной степени способствовала одно переживание значимости и смысла задачи (meaningfulness); с другой стороны – в салютогенетической модели Антоновского среди компонентов гипотетического чувства когерентности (Sense of Coherence, SOC), как фактору здоровья и благополучия «meaningfulness» тоже отводилась почётная роль – мы поставили вопрос: насколько же можно обобщать в дальнейшем это положительное воздействие у «meaningfulness»? В частности мы исследовали следующее: в кругу женщин, выбирающих специальности профессиональных работников здравоохранения в Венгрии, где особенно большое число тех, кто отказывается от профессии, является ли положительный «meaningfulness» сигнификантным мотивирующим фактором чтобы выдержать профессию? С точки зрения методики мы провели квази-экспериментальное исследование в кругу женщин, обучающихся на факультете здравоохранения (n = 158) и женщин, работающих по крайней мере 5 лет в здравоохранении (n = 79). В качестве контрольной группы были использованы случайные выборки, стандартизированные по возрасту и полу субъектов, учащихся не на курсах здравоохранения и работающих не в здравоохранении. Наши результаты доказали, что «meaningfulness», в рамках чувства когерентности, является сигнификативным фактором выдержка в выбранной профессии. Практические конвенции исследования: в течение обучения, протекающего на факультетах здравоохранения, необходимо сделать больший акцент на развитие индивидуального чувства когерентности, средствами этого являются: установка модели выбора профессии в жизни, планирование личной карьеры, создание возможностей для более здорового образа жизни.

Ключевые слова: чувство смысла работы, салютогенетический подход, чувство когерентности, обучение медсестёр, возможность управления, степень понимаемости, парамедицинская подготовка, отказ от профессии медсестры, студентки, работницы

SIAMAK KHODARANIMI (стр. 90.)

Склонность к проявлению психопатической девиантности и характерные свойства личности на выборке, состоящей из иранских подростков и молодых людей: Половые различия и предикторы: Цель исследования была рассмотреть возможные эффекты половых и возрастных различий в связи со склонностью к проявлению психопатической девиантности и характерными свойствами личности на иранской выборке. Выборка состояла из 106 подростков и 94 молодых, случайно выбранных в иранском городе Эглиде. Согласно результатам анализа, у подростков и молодых обнаруживается позитивная корреляция между сферами психопатии и личности, как дружелюбность и совесть, а также позитивный подход, проявление интеллектуального интереса и надёжность. В процессе Многомерного дисперсионного анализа (Multivariate Analysis of Variance, MANOVA) стало ясно, что пол и возраст не играют роли в определении психопатии и характерных свойств личности. Результаты показали, что основываясь на любви к порядку и позитивном подходе, на проявлении интеллектуального интереса, экстравертности и неконвенциональной направленности возможно предсказание психопатии для всей выборки, а также для выборки, состоящей из подростков, молодых и мужчин.

Ключевые слова: психопатия, личность, невротичность, экстравертность, открытость к переживаниям, дружелюбность, совесть, подростки и молодые